



Jiné jeviště z.s.  
Výroční zpráva 2018

## Jiné jeviště v roce 2018

Tento rok se stal pro spolek zásadním v potvrzení cílů budoucího směřování a možností jak v oblasti specifického divadla, tak v oblasti nezávislé kultury v širším měřítku.

V tomto roce byl realizován projekt divadelní laboratoře *Zóna M* v Neratově v Orlických horách, kde byly zkoumány nové možnosti autorské tvorby s lidmi s mentálním postižením a kde se tým Jiného jeviště záměrně vydával na neprozkoumanou půdu osobních témat všech tvůrců. Na tomto projektu také spolupracovali studenti DAMU a Duncan Center. Projekt měl premiéru na festivalu Mentetrál v pátek 27. 7. 2018. Za hlavní přínos však považujeme výsledky výzkumu, nové principy a impulsy pro další práci vedoucí ke komplexnějšímu divadelnímu tvaru.

Festival Mentetrál proběhl letos již popáté a potvrdil svoji pozici na české divadelní scéně, a to zejména zájmem divadelních souborů o účast a největší účastí „celofestivalových“ diváků, tzn. diváků, kteří jsou na Mentetrálu záměrně kvůli Specifickému divadlu a strávili na festivalu všechny 3 dny.

Spolek také vzal „pod křídla“ audiovizuální divadelní projekt Tamura, který vznikl ve spolupráci s *Alfred ve dvoře* na podzim roku 2018 a jehož premiéra proběhla 17. 9. 2018. Poté byl úspěšně reprízován 18. 9. 2018, 1. 10. 2018, 2. 10. 2018 a 19.11. 2018. Nyní pokračuje s produkčním zázemím Jiného jeviště do roku 2019.

Činnost sdružení je poměrně úzce spojena s výzkumným pracovištěm Katedry alternativního divadla na DAMU, díky němuž mohou členové našich projektů nahlédnout na výzkumnou divadelní činnost v širším kontextu.



## Zóna M

Tento projekt je součástí dlouhodobé spolupráce divadelních profesionálů a studentů uměleckých škol s herci s mentálním postižením ze Sdružení Neratov, které sídlí v Neratově v Orlických horách. Již poosmé proběhl v červenci 2018 čtrnáctidenní workshop, který byl zakončený veřejným představením na festivalu Mentetrál. Projektu se aktivně účastnila 23 členná skupina čítající 16 herců s mentálním postižením. Oproti minulým rokům, kdy jsme převážně zkoušeli inscenace, šlo letos více o laboratoř, ve které jsme si nekladli za cíl vytvořit ucelenou inscenaci, ale experimentovat s východiskem naší tvorby a různými vyjadřovacími prostředky, konkrétně storytellingem, hudbou ve spojení s pohybem a výtvarnou tvorbu.

Zásadním pro nás byl autorský vklad herců s mentálním postižením. Chtěli jsme najít téma, které je pro ně důležité, zásadní, osobní. Jako inspirační zdroj jsme se rozhodli použít animovaný film *V hlavě*.

Během 14 denní laboratoře se posunulo téma směrem k osobní výpovědi a životním příběhům našich herců. Pracovali jsme ve 4 skupinách na storytellingu, hudbě, tanci a akčním výtvarném vyjádření.

Výstupem laboratoře byla inscenace, nebo spíše prezentace naší tvorby, kolážovitě poskládaná do jednoho večera, čítající výstavu, akční malbu, taneční sóla, hudbu a vyprávění osobních příběhů. Přestože reakce na tento večer byly poměrně kontroverzní, považujeme za úspěch především reálnou snahu posouvat a ohledávat hranici divadla s lidmi s postižením jak po herecké, dramaturgicko - režijní i společensko - sociální stránce a poctivě zkoumat divadelní tvorbu samotnou bez úpěnlivého nároku na výsledek.





Festival profesionálních divadel zabývajících se tvorbou s lidmi s mentálním postižením.

Akce se uskutečnila 27. - 29. 7. 2018 v pohraniční obci Neratov v Orlických horách, kde vznikl pro tento účel festivalový areál, čítající dvě šapita o kapacitě 200 diváků, koncertní pódium v kostele, letní kino, festivalový bar atd. Na festivalu se představily soubory z Čech se svojí nejnovější tvorbou: Divadlo Ujeto (Praha), Divadlo Vzhůru nohama (Kladno), Jiné jeviště (Praha/Neratov), Divadlo Aldente (Brno), Dr.amAS (Praha), CSS Pomněnka (Šumperk), TSL (Praha), DS Jindřich (Janské Lázně). Dále festival nabídl bohatý doprovodný program jako letní kino, výtvarné a pohybové workshopy, odbornou konferenci, světelnou instalaci a koncerty Ridiny Ahmedové a Thoma Artwaye & Band. Celkově se festivalu zúčastnilo cca 100 umělců.

Festival se podařilo uskutečnit v plné míře a prohloubit tak spolupráci Jiného jeviště a Sdružení Neratov. Dopady projektu jsou vidět na divácké účasti festivalu, kde se vystříдалo až 1000 diváků s průměrnou účastí přes 200 diváků na jedno představení. Také je vidět velký posun v samotném zájmu o divadlo s lidmi s postižením jako o plnohodnotné odvětví profesionálního umění.

Největším problémem festivalu, respektive jeho příprav je dlouhodobě nedostatečné množství financí pro možnost pozvat na festival některý ze zahraničních profesionálních divadelních souborů a zajistit jim potřebné zázemí. Vzhledem k hlavnímu cíli festivalu, setkávání a předávání zkušeností, chceme pro příští roky pracovat alespoň na možnosti pozvat hlavní představitele některých evropských souborů na odbornou konferenci, která je důležitou součástí festivalu.

Ohlasů se dostalo festivalu především v regionálních médiích jako je Rychnovský deník, radio Černá hora, ale i ČRo Vltava a ČRo 2 Praha. Dále se stal festival součástí několika odborných studií na DAMU a JAMU, byl prezentován na konferenci Divadlo ve specifických skupinách a také na konferenci Vox Brute.

Hlavním pozitivním dopadem letošního ročníku jsou již probíhající přípravy na Mentatrál 2019, který se uskuteční 2. - 4. 8. 2019.



## O nás

Jiné jeviště z.s. je spolek zabývající se od roku 2011 divadelní tvorbou ve specifických skupinách, a to především profesionální divadelní tvorbou s lidmi s mentálním postižením. Startovacím bodem pro vznik spolku byla úspěšná realizace projektu Neratov 2011 - divadlo má (s)mysl v Neratově v Orlických horách, který propojoval skupinu studentů uměleckých škol s klienty místního chráněného bydlení při tvorbě.

V letech 2012 - 2014 jsme pokračovali v celoročním projektu Neratov – divadlo má (s)mysl a v srpnu 2014 uspořádali první ročník festivalu Mentetrál, zaměřeného na profesionální divadelní tvorbu s lidmi s mentálním postižením z Čech, Slovenska a Polska. V květnu 2014 proběhla v experimentálním prostoru NoD premiéra inscenace „Generace FB“, mapující problematiku života teenagerů na internetu.

V roce 2015 se stalo Jiné jeviště produkčním zázemím pro začínající generační soubor 11:55, vzniklý z absolventů Katedry alternativního a loutkového divadla na DAMU v Praze. V roce 2018 vzal spolek „pod křídla“ audiovizuální divadelní projekt TAMURA, který vznikl ve spolupráci s divadlem *Alfred ve dvoře*.

V roce 2018 proběhl již 5. ročník festivalu Mentetrál, Jiné jeviště nadále spolupracuje s klienty z Neratova při divadelní tvorbě, členové a spolupracovníci spolku se aktivně podílejí na praktické i výzkumné činnosti týkající se specifického divadla na DAMU, kde působí jako studenti či odborní asistenti. Pokračujeme ve spolupráci s Divadlem Vzhůru nohama a snažíme se najít pevné místo pro divadlo ve specifických skupinách na české profesionální umělecké scéně.



## Kontakt

Jiné jeviště z.s.

U Mrázovky 2641/9A, Smíchov, 150 00 Praha

IČO\_ 22766138

č.ú. \_ 2400212810 / 2010

Předseda spolku\_Jan Čtvrtník\_ [ctvrtnikjan@gmail.com](mailto:ctvrtnikjan@gmail.com) +420731185142

## **B. Finanční a organizační fakta o činnosti Jiné jeviště z.s.**

- Jiné jeviště o.s. jako právní předchůdce Jiné jeviště z.s. bylo registrováno Ministerstvem vnitra ČR a k 1.1.2014 se v souladu s novým občanským zákoníkem (NOZ) stalo spolkem (nová registrace ve veřejném rejstříku spolků u Městského soudu v Praze pod spisovou značkou L 23593).
- Jiné jeviště, z.s. měl k 31.12.2017 3 registrované členy
- Předsedou a statutárním orgánem spolku byl 31.7.2015 zvolen v souladu s novými Stanovami Jan Čtvrtník
- Jiné jeviště z.s. nemělo v roce 2018 žádné zaměstnance v pracovním poměru
- Jiné jeviště z.s v roce 2018 obdrželo z veřejných a soukromých zdrojů tyto dotace a granty:

Ministerstvo kultury ČR - 90 000 Kč.

Královéhradecký kraj - 46 000 Kč

Přílohy:

- Výkaz zisku a ztráty
- Finanční rozvaha pro nevýdělečné organizace
- Příloha k účetní uzávěrce

Dle  
vyhlášky  
č.  
504/2002  
Sb.

## VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY

ke dni 31.12.2018  
(v celých tisících Kč)

IČ  
22766138

Název a právní forma účetní jednotky:

Jiné jeviště z.s.

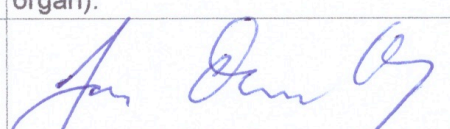

Sídlo účetní jednotky:

U Mrázovky 2641/9a  
150 00 Praha 5

Předmět činnosti účetní jednotky:

Činnosti organizací na podporu  
kulturní činnosti

	Číslo řádku	Skutečnost k rozvahovému dni			
		Hlavní činnost	Hospodářská činnost	Celkem	
<b>A.</b>	Náklady	1	x	x	x
I.	Spotřebované nákupy a nakupované služby	2	136	65	201
II.	Změny stavu zásob vlastní činnosti a aktivace	9	0	0	0
III.	Osobní náklady	13	0	0	0
IV.	Daně a poplatky	19	0	0	0
V.	Ostatní náklady	21	0	18	18
VI.	Odpisy, prodaný majetek, tvorba a použití rezerv a opravných	29	0	0	0
VII.	Poskytnuté příspěvky	35	0	0	0
VIII.	Daň z příjmů	37	0	0	0
	<b>Náklady celkem</b>	39	<b>136</b>	<b>83</b>	<b>219</b>
<b>B.</b>	Výnosy	40	x	x	x
I.	Provozní dotace	41	136	0	136
II.	Přijaté příspěvky	43	0	0	0
III.	Tržby za vlastní výkony a zboží	47	0	70	70
IV.	Ostatní výnosy	48	0	6	6
V.	Tržby z prodeje majetku	55	0	0	0
	<b>Výnosy celkem</b>	61	<b>136</b>	<b>76</b>	<b>212</b>
<b>C.</b>	<b>Výsledek hospodaření před zdaněním</b>	62	<b>0</b>	<b>-7</b>	<b>-7</b>
<b>D.</b>	<b>Výsledek hospodaření po zdanění</b>	63	<b>0</b>	<b>-7</b>	<b>-7</b>

Sestaveno dne:	Podpis odpovědné osoby (statutární orgán):	Podpis osoby odpovědné za sestavení (sestavil):
3.5.2019		

**Jiné jeviště, z.s.**  
U Mrázovky 264/9a, 150 00, Praha 5  
IČO: 227 66 138  
www.jinejeviste.cz



Dle  
vyhlášky  
č.  
504/2002  
Sb.

## ROZVAHA

ke dni 31.12.2018  
(v celých tisících Kč)

IČ  
22766138

Název a právní forma účetní jednotky:

Jiné jeviště z.s.

Sídlo účetní jednotky:

U Mrázovky 2641/9a


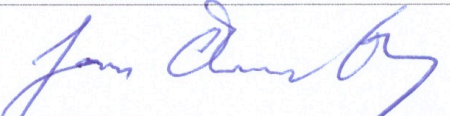
150 00 Praha 5

Předmět činnosti účetní jednotky:

Činnosti organizací na podporu kulturní  
činnosti

AKTIVA		Číslo řádku	Stav k poslednímu dni účetního období	Stav k prvnímu dni účetního období
A.	Dlouhodobý majetek celkem	1	0	0
I.	Dlouhodobý nehmotný majetek celkem	2	0	0
II.	Dlouhodobý hmotný majetek celkem	10	0	0
III.	Dlouhodobý finanční majetek celkem	21	0	0
IV.	Oprávký k dlouhodobému majetku celkem	28	0	0
B.	Krátkodobý majetek celkem	40	64	83
I.	Zásoby celkem	41	0	0
II.	Pohledávky celkem	51	62	62
III.	Krátkodobý finanční majetek celkem	71	2	21
IV.	Jiná aktiva celkem	79	0	0
	<b>AKTIVA CELKEM</b>	<b>82</b>	<b>64</b>	<b>83</b>

PASIVA		Číslo řádku	Stav k poslednímu dni účetního období	Stav k prvnímu dni účetního období
A.	Vlastní zdroje celkem	1	50	57
I.	Jmění celkem	2	57	57
II.	Výsledek hospodaření celkem	6	-7	0
B.	Cizí zdroje celkem	10	14	26
I.	Rezervy celkem	11	0	0
II.	Dlouhodobé závazky celkem	13	0	0
III.	Krátkodobé závazky celkem	21	14	26
IV.	Jiná pasiva celkem	45	0	0
	<b>PASIVA CELKEM</b>	<b>48</b>	<b>64</b>	<b>83</b>

Sestaveno dne:	Podpis odpovědné osoby (statutární orgán):	Podpis osoby odpovědné za sestavení (sestavil):
3.5.2019		

**Jiné jeviště, z.s.**  
U Mrázovky 264/9a, 150 00, Praha 5  
IČO: 227 66 138  
www.jinejeviste.cz

## **Příloha k účetní závěrce**

**Jiné jeviště z.s.**

**za účetní období  
od 1. 1. 2018 do 31. 12. 2018**

Příloha je zpracována v souladu s Vyhláškou 504/2002 Sb. ve znění pozdějších předpisů, kterou se stanoví obsah účetní závěrky pro účetní jednotky, u kterých hlavním předmětem činnosti není podnikání, pokud účtují v soustavě podvojného účetnictví. Údaje přílohy vycházejí z účetních písemností účetní jednotky (účetní doklady, účetní knihy a ostatní účetní písemnosti) a z dalších podkladů, které má účetní jednotka k dispozici. Hodnotové údaje jsou vykázány v celých tisících Kč, pokud není uvedeno jinak.

## Obecné údaje:

### 1. Popis účetní jednotky

Název firmy:	<b>Jiné jeviště z.s.</b>
Sídlo:	U Mrázovky 2641/9a 150 00 Praha 5 Smíchov
Druh organizace:	Právnícká osoba – spolek (zapsaný spolek)
Identifikační číslo:	227 66 138
Zápis proveden u:	Městského soudu v Praze
Zápis proveden pod číslem:	oddíl L, vložka 23593
Předseda spolku:	Jan Čtvrtník
Účel zřízení:	kulturní obohacení společnosti, zejména v oblasti nezávislého divadelního umění organizace a realizace uměleckých akcí, které podporují a prezentují divadelní tvorbu ve specifických skupinách a zkoumají funkci umění v sociálním kontextu (komunitní divadlo, dokumentární divadlo, sociální divadlo)
Rozvahový den:	31. prosinec 2018

### 2. Použité účetní metody a způsoby oceňování

Předkládaná účetní závěrka společnosti byla zpracována na základě zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o účetnictví“) a na základě vyhlášky č. 504/2002 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona o účetnictví pro účetní jednotky, u kterých hlavním předmětem činnosti není podnikání, pokud účtují v soustavě podvojného účetnictví.

Účetní jednotka nemá sama ani prostřednictvím třetí osoby, jednající jejím jménem a na její účet, žádný podíl v jiných účetních jednotkách.

#### **Způsob ocenění majetku, odpisování**

Účetní jednotka k 31. 12. 2018 neměla v majetku žádné zásoby či dlouhodobý nehmotný a hmotný majetek.

Drobný hmotný majetek do 40 000 Kč nebyl v průběhu roku evidován.

#### **Změny oceňování, odpisování a postupů účtování**

Ve sledovaném účetním období nedošlo v účetní jednotce k žádným změnám.

#### **Opravné položky k majetku a rezervy**

Opravné položky a rezervy nebyly tvořeny.

#### **Přepočet cizích měn na českou měnu**

Účetní jednotka neevidovala žádné transakce v cizích měnách.

## Doplňující údaje k rozvaze a k výkazu zisku a ztrát

### 1. Zaměstnanci spolku, osobní náklady

Spolek neeviduje žádné zaměstnance.

### 2. Neuhrazené pohledávky a závazky z obchodních vztahů po lhůtě splatnosti

Spolek neeviduje žádné pohledávky a závazky po splatnosti.

### 3. Dotace a fondy

V průběhu roku 2018 byly přijaty následující dotace:

90 tis. Kč od Ministerstva kultury České republiky na festival Mentetrál 2018

46 tis. Kč z dotačního fondu Královéhradeckého kraje na festival Mentetrál 2018

### 5. Výsledek hospodaření v členění pro účely daně z příjmu (v tis. Kč)

VH za:	+Zisk/-Ztráta
Hlavní činnost	0
Hospodářská činnost	-7
<b>Celkový výsledek hospodaření</b>	<b>-7</b>

Celkové hospodaření spolku skončilo za účetní období od 1. 1. 2018 do 31. 12. 2018 účetní ztrátou ve výši 7 tis. Kč.

### Doplňující údaje ostatní

1. Závazky neuvedené v rozvaze – žádné.

2. Významné události po datu účetní závěrky - žádné

V Praze, dne 3. května 2019



Jan Čtvrtník  
předseda spolku

**Jiné jeviště, z.s.**  
U Mrázeky 264/9a, 150 00, Praha 5  
IČO: 227 66 138  
[www.jinejeviste.cz](http://www.jinejeviste.cz)